

August 1889

AFSENDER

Rasmus Christiansen

MODTAGER

Emil Hannover

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Dateringsbegrundelse:

Datering i brev, dag ikke angivet

Generel kommentar:

Harald Slott-Møllers maleri af en hingst i naturlig størrelse er genstand for en del spekulation i udvekslingerne mellem Christiansen, Rohde og Hannover i sensommeren 1889. I et brev fra Christiansen til Hannover, dateret april 1890, fremgår det, at maleriet blev udstillet på Forårsudstillingen, Charlottenborg, i 1890. Værket er "Efteraarslandskab med stor Staffage", kat. nr. 312.

Afsendersted:

Thorsgade, Odense

Omtalte personer:

Alice Hannover

Robert Hirschsprung

Johan Rohde

Agnes Slott-Møller

Harald Slott-Møller

Arkivplacering:

Den Hirschsprungske Samling

DOKUMENTINDHOLD

Rasmus Christiansen takker Emil Hannover for lån af bogen "Eline Ebsen" og nævner derefter det ulykkelige dødsfald af Robert Hirschsprung. Han fortsætter med at fortælle, at han har færdiggjort et maleri og nu arbejder på det næste. Han har hørt, i fortrolighed, at Harald Slott-Møller arbejder på et motiv af en hingst i størrelsesforholdet 1:1 og spørger, om Hannover har hørt fra ham og hustruen i Gjerrild. I september skal Christiansen til København og håber at at kunne besøge Hannover ved den lejlighed.

TRANSSKRPTION

Thorsgade 25 Odense : Aug 89

Kjære Hannover!

Hermed retournerer jeg "Eline Ebsen"¹ med mange Tak for Laan, idet jeg beder Dem undskylde, at jeg har beholdt den saalænge. Den var for resten slet ikke saa gal, det er ret grinagtig at høre en Fremmed beskrive Danskerne som nogle fjærne, mærkelige Fremtoninger, der spiser en egen Slags Brød og holder en Del mystiske, gamle religiøse Skikke i Hævd og Ære. Jeg vil haabe at De og Deres Frue ere raske og ved Helbred, skjønt jeg ikke har hørt fra Dem i lang Tid. Deres Frue har forhaabentlig modtaget et Brev fra mig, som jeg afsendte som Svar paa et, jeg modtog kort Tid i Forvejen. Fra Rohde har jeg hørt den meget sørgelige Nyhed med Rob: Hirsch[s]prungs Død, hvilket er kommet mig meget overraskende, da jeg ikke anede, at han var brystsvag. Vidste De noget derom? — Jeg slider

[2]

ellers i det efter Evne herovre, det er jeg nemlig nød til, for ikke at kjede mig ihjel. Det ene Mesterværk er færdig, og jeg er stærkt i Gang med det andet. Paa en Maade bliver det da stort, selv om det ikke er paa den rigtige. Naar jeg undtager Rohde, saa har jeg ikke hørt

fra Omverdenen i lange Tider,
men jeg har forresten heller ikke selv
skrevet til nogen. Rohde fortalte i
sit Brev at Møller maler en Hingst
i naturlig Størrelse! — men jeg
maatte ikke fortælle det til nogen. Det maa
De heller ikke. Har De hørt noget
fra Møllers i Gjerrild?
Jeg skal et Ærinde til Kjøbenhavn
i September, hvis De da er paa Landet
endnu, kan jeg maaske faa en Dags
Tid tilovers til et Besøg hos Dem, hvis
De da gider se mig. Indtil da vil
jeg ønske Dem og Deres Frue levvel
med mange Hilsener fra Deres
R. Christiansen.

¹ Alphonse Daudet: "Eline Ebsen", 1883.

Thorsgade 25 Odense i Aug 89

Kjære Hannover!

Havnebetjeneren jeg, Eline Eksen!
med mange Tak for Laan, idet jeg beder
Dem indskyde, at jeg har beholdt den
saalange. Den var forresten slet ikke saa
gal, det er ret grimmagtig at høre en
Fremmed beskrive Danske som nogle
fjæerne, mærkelige Fremstillinger, der opfører
en egen Slags Brød og holder en del mytteri,
de, gamle religiøse Skrifter: Hverd og Bre.
Jeg vil haabe at De og Deres Frue ere
raske og ved Velbred, skjøndt jeg ikke har
hørt fra Dem i lang Tid. Deres Frue har
forhaabentlig modtaget et Brev fra mig,
som jeg afsendte som Svar paa et, jeg
modtog kort Tid i Forvejen. - Frøen Rahde
har jeg hørt den meget sørgelige Nyhed
med Rob: Hirschsprungs Død, hvilket
er kommen mig meget overraskende, da
jeg ikke anede, at han var syg.
Vidste De noget derom? - Jeg slider

ellers : det efter Ene herovre, det
er jeg nemlig nød til, for ikke at gide
mig i kjel. Det ene Mesterwerk er færdig
og jeg er stædt : Gang med det andet.
Paa en Maade bliver det da stædt, selv
om det ikke er paa den rigtige. Naar
jeg undtager Rohde, saa har jeg ikke hørt
et Mord fra Omverdenen : Lange Tider,
men jeg har forresten heller ikke selv
skrevet til nogen. Rohde fortalte i
sit Brev at Møller maler en Thingst
i naturlig Størrelse : - men jeg maatte
ikke fortælle det til nogen. Det maa
de heller ikke. Har de hørt noget
fra Møllers : Gjerrild ?

Jeg skal et Brinde til Kjøbenhavn
i September, hvis de da er paa Landet
endnu, kan jeg maaske faa en Dags
Tid tilovers til et Besøg hos Dem, hvis
de da gider se mig. Indtil da vil
jeg ønske Dem og Deres Fom hvel
med mange Hilsener fra Deres

R. Christensen